



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYNOPTIC PARTNER



**PFYN-FINGES**  
JARDINS À LA MAISON  
DURANT LA CRISE,  
40 000 GRAINES ONT  
ÉTÉ ENVOYÉES  
AUX ÉLÈVES  
VALAISANS.



**INTERVIEW**  
PIERRE BERTHOD COMMENT LA  
COMMUNE DE SIERRE A TRAVERSÉ  
LA CRISE ET COMMENT IMAGINER  
LE FUTUR? UN PRÉSIDENT  
RECONNAISSANT ET TOUT  
DE MÊME INQUIET.



LE **JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE



DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



# La vraie vie

**SIERRE** La Cité du Soleil a retrouvé un peu de sa superbe grâce aux rires d'enfants et à l'ouverture des établissements publics. Rencontre avec quelques commerçants qui veulent rester confiants. **REMO > 6-7**

Vendredi  
29 mai 2020 **No 6**

**SPORTS**  
**GOLF**

Carton plein lors de la réouverture des golfs. Les joueurs se sont lâchés. **> 20**

**SORTIR**  
**MUSÉE DU VIN**

La vigne est-elle naturelle? Une expo passionnante. **> 23**

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

**AGENCES**



PUB

**SIERRE Villa 150 m<sup>2</sup> / 685'000.-**

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluwin.ch

**On cherche terrains**

- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

**Ecole Alpha**

Av. Général-Guisan 2  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 456 33 88 [www.ecolealpha.ch](http://www.ecolealpha.ch)

**M MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CI 1 3960 SIERRE  
[www.bijouterie-hansen.ch](http://www.bijouterie-hansen.ch)

Swiss Made

**Vous avez une info, des photos?**

[www.lejds.ch](http://www.lejds.ch) - [redaction@lejds.ch](mailto:redaction@lejds.ch) - Tél. 027 451 12 22

## LA DATE

## 6 JUIN

Mercredi, le Conseil fédéral a annoncé les mesures concernant la 3e étape d'assouplissements des interdits liés au Covid-19. Dès le samedi 6 juin, les manifestations jusqu'à 300 personnes seront à nouveau permises. Il faudra cependant continuer à appliquer les gestes barrières et rester à bonne distance. Les théâtres, les cinémas, les jardins botaniques, les zoos, les établissements de loisirs, les campings, les piscines, les centres de bien-être ou encore les remontées mécaniques pourront réouvrir. Les entraînements sportifs pourront avoir à nouveau lieu. Avant cela, dès le 30 mai, les



rassemblement jusqu'à 30 personnes seront permis. Et dans les établissements publics, les tables réunissant plus de quatre personnes seront autorisées en donnant les coordonnées de l'un des convives, afin d'assurer une certaine traçabilité. Une bouffée d'air pour tout le monde.

## LA PHRASE

«Un prix donne confiance, c'est un beau signe»

La comédienne et metteuse en scène Pauline Epiney est lauréate du Prix d'encouragement de l'Etat du Valais avec la chanteuse hautvalaisanne Tanya Barany et le bureau d'architecte de Monthey GayMenzel. «J'ai été surprise, je ne m'y attendais pas. Le prix m'a touché, ça donne de l'élan, confiance, il m'encourage à poursuivre mon travail même si je l'aurais fait de toute façon.» Diplômée de l'école du Théâtre des Teintureries de Lausanne en 2011, Pauline Epiney a fondé sa compagnie Push-Up où elle a créé notamment «Iris et moi» en 2018, récemment le spec-



PAULINE EPINEY  
AUTEURE, COMÉDIENNE,  
METTEUSE EN SCÈNE

tacle tout public «Elle pas princesse, lui pas héros» de Magali Mougel.

«Le confinement a été un temps de retour sur soi, de repos, ça fait du bien aussi. Maintenant arrive l'inquiétude, on ne sait pas si les théâtres vont rouvrir en septembre... A l'image

de notre métier où rien n'est définitif, où rien n'est totalement acquis». Cela n'empêche pas la comédienne de travailler sur l'un de ses textes et sur une production de «Midi! théâtre».

A noter enfin que l'artiste visuel de Fully, Valentin Carron a reçu le Prix culturel 2020 de l'Etat du Valais.

PUB








**activa** 

Le confort est sa première nature.





**Jusqu'au 14 juin 2020**

Les semaines du papillon



OLIVIER SALAMIN

027 455 03 12  
www.mellymeubles.com

L'ÉDITO

De retour



ISABELLE BAGNOUD LORETAN RÉDACTRICE EN CHEF

La crise de la presse écrite est une vraie préoc-

cupation.

Car, faut-il le rappeler, elle n'est pas subventionnée et vit, c'est le

cas du Journal de Sierre, uniquement de ses rentrées publicitaires. L'effondrement du marché a entraîné instantanément notre fermeture. Mais nous sommes de retour. Et on est très heureux. Les journaux permettent de nous rapprocher même si nous ne pouvons pas encore nous toucher! Au même titre qu'un bistrot ou qu'une place du village, le journal échange, permet de porter les voix, valorise ses habitants, fait vivre une région. Nous ne sommes pas au bout de nos peines mais nous pouvons faire, faire part de ce que nous entendons, faire part de ce que nous voyons. Comme les arts vivants d'ailleurs, qui portent leurs regards sur les réalités. Eux aussi sont en danger. Berne n'a pas encore mesuré combien la culture impactait aussi l'économie dans son ensemble comme vient de le révéler une étude zurichoise. Alors même si les assouplissements sont là, restons attentifs à ne pas perdre en chemin ce qui fait sens!

LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

Quel célèbre poète a été inspiré par les arbres, notamment par ceux du Petit Bois?

Véritable oasis de verdure, peuplé de chênes de plus de 300 ans, d'une grande variété d'arbres et d'insectes, la colline du Petit Bois est devenue un lieu de loisirs et de détente pour les sierois. Logé au cœur de la ville de Sierre, ce site a été complètement réaménagé et dispose depuis 2019 d'agréables agencements, tels qu'une aire de pique-nique, des escaliers, des barrières de sécurité, des murs en pierres sèches, des bancs et même une petite scène! Cette attractivité ravit toutes celles et ceux qui cherchent à s'offrir une parenthèse dans la journée ou à se détendre durant leur pause de midi.



SIERRE-ANNIVERS-MARKETING

Dans l'optique de favoriser le développement durable et le maintien de sites naturels en zone urbaine, la Ville de Sierre a collaboré avec le Parc Naturel Pfyn-Finges pour intégrer, autour du Petit Bois, plusieurs panneaux explicatifs sur la richesse du lieu et de ses alentours. Une excursion poétique sera prochainement organisée par le Parc Naturel Pfyn-Finges, en collaboration avec la Fondation Rilke, afin de valoriser le patrimoine naturel du Petit Bois encore méconnu. Cette visite guidée se déroulera le mardi 6 octobre 2020.

Plus d'informations sur [www.pfyn-finges.ch](http://www.pfyn-finges.ch)

Tentez votre chance en répondant à la question de la semaine et remportez:

- Un «paquet apéro» de produits labellisés «Parcs suisses»
- Deux places pour participer à la visite guidée «Petit bois – Grand poète» du 6 octobre 2020

**Pour participer:** Répondez à la question de la semaine par e-mail à [info@sierretourisme.ch](mailto:info@sierretourisme.ch) ou par téléphone au 027 455 85 35

**Date du tirage au sort:** 19 juin 2020

**Réponse du concours précédent:** Benoît Caloz de la Colline de Daval était l'invité du 1er épisode de la série de podcasts «Une région qui rayonne»

**Dernière gagnant:** Jean-Louis Pauzé.

**DÉCONFINEMENT VÔTRE** **WANS & maurice** **SATELLITE**

UNE SÉRIE QUI CASE TOUT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. ©2020 GUYDITSK

ET SI ON FÉTAIT LA FIN DE MA QUARANTAÎNE EN ALLANT BOIRE UN VERRE?

À FOND!

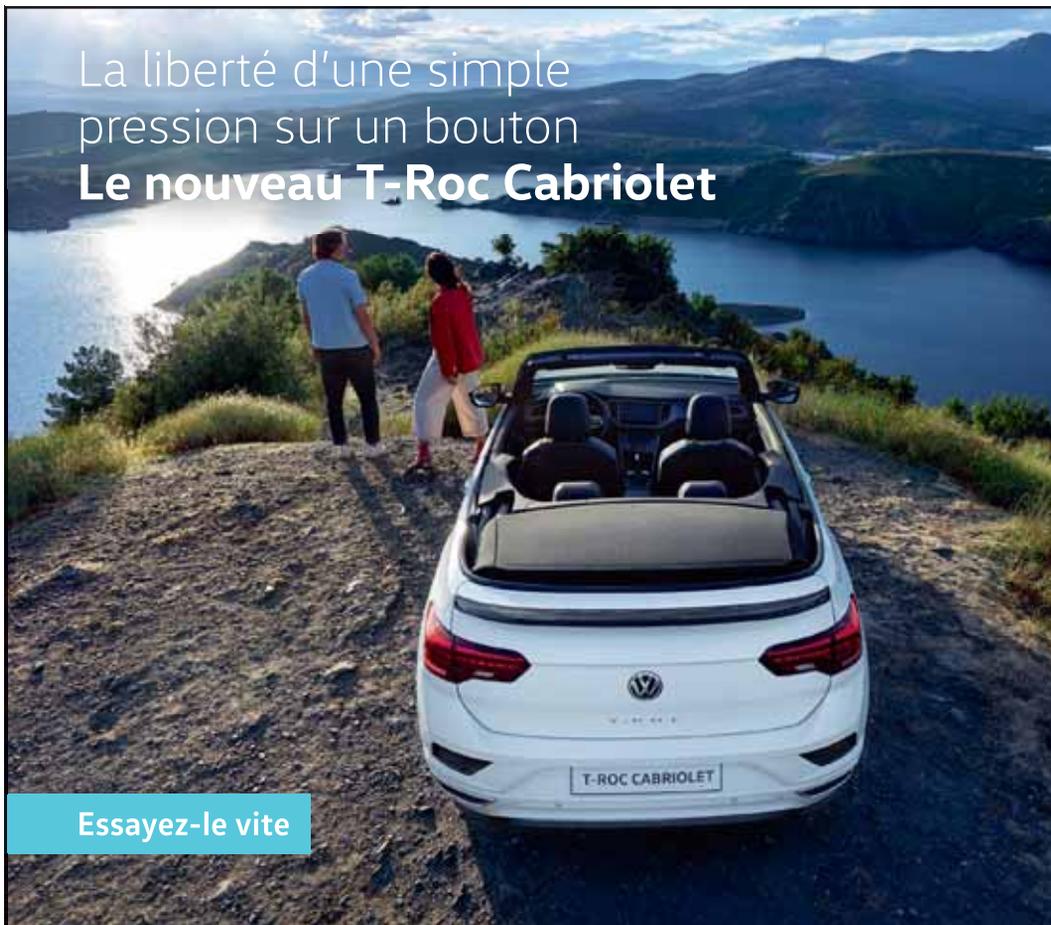
YES!

TROP BIEN!

LET'S GO!

HÉ MAURICE, FAIS PAS CETTE TÊTE... L'IMPORTANT C'EST D'ÊTRE ENSEMBLE!

4 PERSONNES PAR TABLE  
RESPECTEZ LES DISTANCES DE SÉCURITÉ



La liberté d'une simple pression sur un bouton  
**Le nouveau T-Roc Cabriolet**

Essayez-le vite

Le caractère bien trempé d'un SUV et la légèreté aérienne d'un cabriolet: c'est ce mélange irrésistible qui se dissimule dans le nouveau T-Roc Cabriolet. Lorsque le soleil brille, vous avez les cheveux au vent en neuf secondes et vous êtes au sec en onze secondes s'il pleut. Un espace de rangement généreux et des technologies d'avant-garde perfectionnent le plaisir au volant sans limites du nouveau T-Roc Cabriolet. Une sensation que vous devriez absolument découvrir par vous-même. Faites un essai routier chez nous. Nous attendons votre visite avec impatience!



**Garage Olympic - A. Antille Sierre SA**

Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94  
www.garageolympic.ch

**À LOUER SIERRE**  
Zone industrielle | Ile Falcon  
**LOCAUX**  
100 m<sup>2</sup> à 300 m<sup>2</sup> au choix  
CHF 109.- m<sup>2</sup>/an  
**Renseignements et visites**  
079 628 19 08  
www.galantica-immo.ch

**Sierre**  
**A louer**  
magnifique endroit  
entièrement rénovée  
**maison individuelle**  
de suite ou selon entente  
Infos sous :  
www.treuinvest-ag.ch/maison  
ou Tél. 076 720 34 08

**ACHAT**  
**Terrain à bâtir**  
**RÉGION SIERRE**  
Nous cherchons  
une belle parcelle  
à partir de 1000 m<sup>2</sup>  
Tél. 079 395 30 43.

**SOLENE**  
**MEDIUM PURE**  
Rapide Précise Sincère  
Amour Famille Santé Travail  
**0901 69 0901** Frs. 2.50/min  
Je vois ce qui est caché  
Flash de suivi

**Au**  
**0901 567 348**  
**Fr. 2.50/mn**  
vous trouverez  
les réponses et  
solutions aux  
questions que  
vous vous posez.  
Qu'attendez-vous ?

*Marie-Virginie*  
Voyante/Médium  
& Astrologue  
**0901 346 943**  
CHF 2.90 min  
de 6 h à 13 h

**FLORA**  
**MEDIUM**  
Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30  
**0901 222 320**  
**Fr 2.40/min**

## SEMI-CONFINEMENT TÉMOIGNAGES

## Ils mettent du sens à la crise

## APPARITION D'UN BISSE

## «Une occasion rêvée de s'atteler à la tâche»

En achetant notre parcelle à Saint-Luc, nous avons repéré le long de sa limite nord-est un «boudin» de terre qui semblait cacher un reste de mur. Au sol, nous avons remarqué des affleurements de pierres alignées. Tout cela semblait indiquer des vestiges intéressants...

En observant en détail les lieux, et surtout les photos d'archives, il est apparu de plus en plus clair que l'ancien chemin de Chandolin (ici appelé Sentier de Tsarrire) passait au raz de notre parcelle, le long précisément de ce «boudin», alors que le nouveau tracé des années trente s'en est éloigné.

De nombreuses années passèrent, jusqu'à ce qu'advienne le confinement dû au coronavirus! Occasion rêvée de s'atteler à la tâche, par un temps extraordinaire, sec, ni trop chaud ni trop froid.

A l'aide d'une serfouette, ou petite binette, nous avons délicatement sondé, puis creusé et dégagé les pierres les plus saillantes, qui se sont avérées être un mur de pierres dressées bordant l'ancien tracé du chemin, lequel servait de dévaloir, ou «rize» en patois, pour les bois de la forêt qui rejoignaient la scierie juste en dessous.

Nous avons entamé ensuite la seconde partie du travail: creuser entre ce mur et les vagues affleurements de pierres alignées. C'est alors, véritable cadeau, que s'est découvert petit à petit un vrai bisse, composé

de pierres plates posées verticalement de chaque côté et d'un fond de pierres bien agencées. Ce bisse est légèrement éloigné du mur, puis il tourne à angle

droit pour s'orienter vers les prés. Il a encore fallu nettoyer tout cela, éliminer les restes de terre et de racines et bichonner l'ensemble pour que cela retrouve fière allure!

Le passage de voisins nous permit alors d'apprendre que les bisse dallés étaient communaux, tandis que ceux en terre étaient privés. Celui-ci devait descendre du Bisse-neuf plus haut et servir à alimenter les prés qui dominent le Grand Hôtel du Cervin.

Voilà donc l'un des fruits positifs du Covid... Mais aussi et surtout du travail incroyable des ancêtres! Beau vestige du passé.

SIMONE MAYOR ET PHILIPPE BIÉLER, SAINT-LUC



## UN COUP DE POUCE

## «Créer une véritable chaîne de solidarité»

Tout au long de notre parcours, il peut arriver que nous soyons confrontés à des périodes difficiles où nous nous retrouvons dans une situation financière compliquée comme ce peut être le cas ces derniers temps. C'est ce qui m'est arrivé il y a presque un an. Pour m'aider dans cette période particulièrement anxiogène, j'ai pu compter sur le soutien de mes proches. Et puis il y a eu ce jour, où en ouvrant ma boîte aux lettres, j'ai découvert un bon d'achat pour un magasin d'alimentation. Le mot était signé «des personnes qui te veulent du bien». Au-delà de l'aide financière, ce moment m'a redonné un magnifique sentiment d'espoir. Je n'ai jamais su qui je devais remercier jusqu'à ce qu'une amie me le révèle il y a quelques jours. Elle avait parlé de ma situation à l'association «Coup de pouce pour un coup de cœur». Fondée en 2015 par trois belles âmes unies par la même envie de lutter contre l'impuissance, cette association vient en aide à de nombreuses personnes d'ici et d'ailleurs. Une maman qui peine à finir les mois, des parents qui doivent hospitaliser d'urgence leur petite fille, un étudiant qui n'arrive pas à financer le matériel scolaire pour ses études ou encore un grand-papa au Sénégal qui a besoin de soins médicaux.

Nous n'avons pas toujours les moyens d'aider financièrement un proche dans le besoin. Comme l'a fait mon amie, chacun peut venir en aide, par un simple élan du cœur, anonymement ou non, à une tierce personne en prenant contact avec l'association et ainsi créer une véritable chaîne de solidarité. Les dons récoltés sont entièrement redistribués afin de pouvoir offrir le plus possible de ces instants aussi bien magiques qu'inattendus. Tout le monde peut être le «Coup de cœur» de quelqu'un.

RÉGINE LAGGER, VENTHÔNE

Contact: poucepourcoeur@gmail.com – Dons: CH368057 2000 0137 8244 3.

## CONTACTER NOS AÎNÉS

## «Les discussions vont à l'encontre de nos craintes»

Quelques jours auparavant, en collaboration avec le CMS, la décision est prise de contacter nos aînés. Pas question d'appeler les jeunes et fringants retraités mais d'orienter nos appels vers les quelques 1800 personnes de plus de 75 ans de la Cité du Soleil.

Une liste donc... et des questions légitimes: comment nos appels vont-ils être perçus? Va-t-on trouver des gens démunis, délaissés, apeurés? Va-t-on nous racrocher au nez en nous prenant pour des vendeurs de bonaventures? Bref, une certaine appréhension nous envahit: on ne vit pas chaque année une pandémie capable de bousculer nos quotidiens et de remettre en doute nos repères et nos fonctionnements...

5 premiers appels, 1 heure de conversation et une première surprise. Les discussions vont à l'encontre de nos craintes. Les anecdotes se succèdent, entre solidarité des voisins, des enfants et des petits enfants et émerveillement de retrouver le chant des oiseaux en lieu et place du ronronnement des machines roulantes... Bizarrement, ce monde d'avant, si rutilant, connecté et rapide, était aussi quelque peu anxiogène... A tel point que pour certains, cette «pause» fait du bien et vaut bien quelques semaines de «distanciation», plus physique que sociale d'ailleurs, vue les innombrables aides et solutions proposées. A la fin des appels, un constat émerge à l'Aslec... Cette crise nous aura permis de reprendre contact avec les aînés, non sans un certain plaisir d'ailleurs. Entre crises sanitaires, sociales, économiques, climatiques, notre société s'en va vers de nombreux défis. Le nôtre consistera, entre autres, à orienter nos actions en agissant comme le ciment social entre les différentes générations mais aussi à travers elles.

LAURENT CLAVIEN, ASLEC

**SIERRE** Les commerces ont, pour la plupart, réouvert. Comment ont-ils vécu ces semaines de crise? Comment vivent-ils la reprise? Certains se sont arrangés pour rester présents, d'autres n'ont rien pu faire. Prise de température et rencontre avec des patrons motivés qui tentent de rester positifs.

# Fidèles au poste



## LE FLEURISTE

### SANDRINE BONVIN ET DAMIEN SIMOND AU PANIER FLEURI

Sandrine Bonvin: «A l'ouverture, les gens sont venus très nombreux, ils semblaient tellement heureux de s'offrir des fleurs! Lors du confinement, le magasin était fermé mais nous avons continué les livraisons puisqu'elles étaient autorisées. Nous devons chercher les fleurs tous les deux jours à Aigle car les fournisseurs ne se déplaçaient plus. Ce rythme nous a épuisé. A refaire, nous fermerions complètement...» Damien Simond: «Réorganiser les ventes a pris beaucoup de temps mais les retours des personnes ont été plus nombreux que d'habitude.»



## LE BAR

### LAURENT ZANOLI PATRON DE LA MACHINE À SIERRE

«La réouverture s'est bien passée. J'ai senti les gens heureux de pouvoir boire un verre en dehors de chez eux. Et nous avons eu un grand plaisir à les retrouver! Nous avons vraiment joué le jeu afin de n'avoir pas à refermer les lieux tout bientôt. Nous avons donc installé des stations de désinfection, mis les tables intérieures à deux mètres et placé un plexiglas au comptoir afin de pouvoir accueillir quatre personnes. C'est le cœur de notre bar. Notre terrasse déborde désormais sur le parking, nous avons ainsi pu garder le même nombre de tables. Mais afin que l'établissement reste rentable, nous avons adapté les horaires avec une ouverture à 16 h 30.»



## LE GARAGE

### PAUL ANTILLE DIRECTEUR DU GARAGE OLYMPIC

Raphaël Garcia prendra la direction opérationnelle des garages Olympic dès le 1er juin. Mais Paul Antille, directeur depuis 45 ans, assurera la transition ces prochains mois. «L'atelier du garage a fonctionné partiellement et les ventes ont été bloquées jusqu'au 11 mai. Après une semaine de déconfinement, nous travaillons plus ou moins normalement à l'atelier et les ventes reprennent, mais ce qui a été perdu n'est plus rattrapable. Par chance, nos importateurs ont été compréhensifs et je suis un optimiste de nature!»



## LE CAFÉ-RESTAURANT

### **AFRIM PLLANA PATRON DE LA TSERVETTA À SIERRE**

«Depuis la réouverture, l'apéro marche bien. Mais au niveau de la restauration, c'est une catastrophe. Impossible, par exemple, de faire un plat du jour. Je constate que les gens ont encore peur de manger au restaurant. Pourtant nous respectons toutes les normes sanitaires et nous ne travaillons qu'avec des produits frais. En ces temps difficiles, je pense surtout à mon personnel qui ne travaille plus que sur appels. Il m'est impossible de planifier les choses. Pour eux, ce n'est pas une vie. Je tiens à remercier la Commune de Sierre qui nous laisse gratuitement la terrasse. Et je lance un appel: que les gens n'aient plus peur et qu'ils nous soutiennent! Je reste motivé, tant qu'il y aura un client, mon établissement restera ouvert.»



## LE MARAÎCHER DU MARDI

### **TOBIAS MARTE HORTICULTEUR RIED-BRIG**

«Durant le confinement, j'ai proposé des paniers de légumes pour écouler ma marchandise que je ne pouvais plus vendre ni sur les marchés, ni dans les restaurants. J'ai vendu quasi la même quantité mais ces commandes m'ont donné cinq fois plus de travail! Aujourd'hui, je cherche toujours de la main-d'œuvre. Même si l'administration est efficace pour délivrer des permis, ce n'est pas si simple. Ici, j'ai beaucoup de demandes mais le travail est pénible: il faut être solide physiquement, travailler par tous les temps, ce n'est pas donné à tout le monde!»



## LE COIFFEUR

### **FLORENTINA BERISHA SHALA PATRONNE DU SALON MÉTROPOLE**

«Nous avons recommencé d'abord à quatre employés (sur neuf) en respectant les distances car le salon est suffisamment grand mais en portant des masques. Nous prenons désormais nos clients sur rendez-vous pour ne pas encombrer le salon. Notre propriétaire a été très compréhensive pour le loyer, c'est une grande chance! Lors du confinement, j'ai pu profiter davantage de mes enfants et faire avec eux des choses dont je n'avais pas l'habitude.»



## RESTAURANT & TAKE AWAY

### **LAURE CHARMETTE ET SON TEAM PINK ASIA SIERRE**

«Nos services à l'emporter et de livraisons à domicile étaient déjà opérationnels avant la crise, nous avons très rapidement pu les adapter à la situation et ainsi continuer à travailler. Nous avons eu peu de monde les premiers jours de confinement, mais dès la deuxième semaine, nous n'avons pas désemploi. Le restaurant étant fermé, nous avons concentré nos horaires. Comme les gens s'ennuyaient, ils passaient les commandes déjà avant 10 heures. Afin que tout se déroule bien, nous avons été très à l'écoute de notre personnel. Ceux qui ne le sentaient pas ont pu rester à la maison. Cette période a été très intense en termes de boulot, mais très enrichissante. C'est un véritable atout pour l'avenir de ne pas avoir eu à fermer.»



**A VENDRE  
ATTIQUE DUPLEX  
4.5 PIÈCES**

## QUAI SUD

AVENUE DES PLATANES 8 - SIERRE

- CHF 645'000
- Une place de parc intérieure
- Libre de suite
- Proximité immédiate de la gare et du centre ville

[www.quai-sud-sierre.ch](http://www.quai-sud-sierre.ch)  
027 456 20 50 - info@imvista.ch



## CINDY LAMON

**Se réjouit de vous accueillir  
dès le 1<sup>er</sup> juin 2020**

En collaboration avec L'INSTITUT OSIRIS A SIERRE

**EPILATION  
DEFINITIVE AU  
LASER DIODE**



SOIN DU VISAGE

BEAUTE DES MAINS ET DES PIEDS

**Sur rendez-vous 079 693 47 29**

“ Grâce aux 27'000 exemplaires du Journal de Sierre, atteignez 50% des boîtes aux lettres munies d'un «stop pub»! ”



Pour votre communication

Serge Roh  
079 449 06 03  
serge.roh@impactmedias.ch



impactmedias

# ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



**AUDI A5 Cabriolet, 2.0 TFSI 211cv  
Quattro**  
Boîte auto., brun mét., 2011, km 68'220  
**CHF 19'900.-**



**AUDI S3, 2.0 TFSI 300cv Quattro**  
Boîte auto., noire mét.  
2013, km 104'930  
**CHF 23'900.-**



**Mini Cooper 1.5 136cv**  
Boîte auto., blanc  
2014, km 75'200  
**CHF 11'900.-**

**... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition**

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegggen 078 748 40 00, M. Miguel Fidalgo 078 949 76 49

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)



SIERRE-PARTAGE COLLECTE

# Une grande collecte solidaire

**SIERRE** L'émission radiophonique de la RTS «Chacun pour tous» organise l'action «Caddies pour tous» dans les grandes surfaces de Suisse romande les 4, 5 et 6 juin prochains dès 10 heures. Il s'agira de récolter des marchandises non périssables dans tout le district aussi. Cette opération tombe à pic pour Sierre-Partage dont les rayons sont vides. Deux fois par an, l'association caritative organise les «Cartons de la solidarité» pour récolter les denrées non périssables. Or la dernière collecte agendée les 8 et 9 mai a été annulée en raison du covid-19 alors que le nombre des bénéficiaires a augmenté de 15% dans le même temps. «S'il n'y a pas, on ne donne pas», constate le vice-président de Sierre-Partage, Nicolas Riard. «Concrètement, nous avons enregistré 28 nouveaux bénéficiaires et nous avons dû prolonger l'aide alimentaire à une vingtaine de personnes», précise le responsable de l'Armée du Salut.



**Des jeunes qui ont assuré!**

L'équipe de jeunes de Chalais Jeunesse a repris ses activités après avoir assuré durant 8 semaines la gestion de l'épicerie, l'arrivée des marchandises, le tri, la chaîne du froid, la répartition dans les sacs et la distribution... «Ils ont été admirables, très investis, ils ont entièrement organisé leurs tournus dans une am-

bianche très conviviale, j'aimerais leur tirer un grand coup de chapeau!». L'Aslec aussi a mis la main à la pâte car elle a collecté, six jours sur sept, matin et après-midi, les invendus des grandes surfaces.

**Cherche bénévoles**

Sierre Partage est en train de réorganiser ses bénévoles qui, petit à petit, reprennent leurs activités, épaulés par diverses person-

nes qui viennent en soutien en attendant que les +65 ans puissent revenir. Nicolas Riard en profite pour lancer un appel: «Toutes les personnes qui souhaitent donner un coup de main sont les bienvenues lors de cette période de mise en route! Faire un don nous aiderait aussi à acheter les denrées qui manquent cruellement». **ISABELLE BAGNOUD LORETAN**

Contact: **Christiane Perruchoud**  
079 282 38 28.

**Nicolas Riard, vice président de Sierre-Partage avec la bénévole Cathryn Epiney dans la petite épicerie de l'association.**

**La collecte des 4, 5 et 6 juin prochains devrait permettre de remplir les rayons des denrées non périssables.**

LE JDS

**Pour vos dons: coordonnées sur le site [sierrepartage.ch](http://sierrepartage.ch)**

PUB



**meubles decarte saxoni**

**PROMOTIONS SPÉCIALES MEUBLES DE JARDIN !**

**NOUVEAU CATALOGUE ONLINE SPÉCIAL MEUBLES DE JARDIN !**




shop.decarte.ch

## LE RENDEZ-VOUS MENSUEL DU PARC NATUREL PFYN-FINGES

## Un jardin à la maison

**SIERRE** Depuis plusieurs années, le Parc naturel Pfyng-Finges collabore notamment avec les écoles de douze communes de la région afin de sensibiliser les enfants à l'influence de leurs actes sur l'environnement et leur habitat. Pour ce faire, un programme d'éducation global a été mis sur pied, dont un projet de jardin à l'école.

Suite aux mesures prises par le Conseil fédéral en mars dernier, le projet a dû être adapté. «Il a fallu repenser nos pratiques pour continuer de remplir notre mission de sensibilisation au développement durable», explique Armin Christen, responsable d'éducation et chef de projet au sein du Parc. Toute l'équipe a ainsi travaillé sur l'élaboration d'un kit de jardinage pour enfants à envoyer par courrier. «Nous devons tout d'abord trouver une jardinerie qui puisse nous fournir le matériel nécessaire, de la terre aux graines. Ensuite, nous avons travaillé à la création des supports didactiques et des outils pédagogiques expliquant le mode d'emploi du kit et l'évolution des plantations sur plusieurs semaines.»

**40 000 graines envoyées**

Environ 270 écoles ont été séduites par le projet dans tout le Valais, du Bouveret à la vallée de Saas. Ainsi, l'équipe du Parc a préparé plus de 5000 kits avec l'aide de 25 bénévoles, ce qui représente

Lara s'est occupée tous les jours de son jardin, une façon ludique d'adopter un comportement responsable vis-à-vis de son environnement.

DR



quelque 40 000 graines. Cette expérience leur a permis de vivre un peu mieux cette situation inédite comme l'explique le responsable: «L'ambiance lors de la préparation des colis était incroyable et a soulevé notre équipe. Nous avons pu renverser la morosité de cette période difficile en travaillant ensemble. C'était très stimulant de voir l'engouement suscité par notre projet.»

Cela a également permis de donner une nouvelle visibilité au

Parc, un constat extrêmement positif pour les membres de l'équipe. «Nous avons découvert une nouvelle pratique pour sensibiliser les gens en nous rapprochant d'eux. Cette expérience est donc très instructive pour l'avenir», conclut Armin Christen.

**Du concret pour les élèves**

Pour les enseignants, le projet était une très bonne opportunité d'accompagner leurs élèves d'une manière plus concrète. Vivian Epiney,

titulaire de 8H à Noës, a été séduit par l'idée de proposer autre chose à ses élèves. «C'était intéressant de profiter de ce moment à la maison pour qu'ils fassent quelque chose de plus manuel que ce que nous leur proposons à distance sur des écrans ou des fiches. Le kit était complet et ne nécessitait pas d'avoir du matériel spécifique à la maison hormis un récipient pour y planter les graines.»

**«Je me suis occupée tous les jours de mon jardin»**

Grâce au projet, les enfants ont pu notamment apprendre qu'il faut de la patience pour laisser le temps faire son œuvre comme l'explique Lara Pascale, 12 ans, qui a planté avec enthousiasme et application des graines de concombre, haricots, basilic et tagètes: «Je me suis occupée tous les jours de mon jardin, je devais l'arroser et voir comment il poussait. Ma sœur avait aussi son jardin et nous avons pu comparer les évolutions. C'était super, nous avons une occupation en plus. Je le referai l'année prochaine avec mes parents.»

Cette expérience était également une façon très ludique d'expliquer aux enfants l'importance d'un comportement responsable vis-à-vis de leur environnement: «J'ai dû protéger mon jardin, lui donner du soleil et de l'eau pour qu'il pousse», conclut très joliment Lara.

RÉGINE LAGGER

[www.pfyng-finges.ch](http://www.pfyng-finges.ch)

PUB

OTTO'S



**Sessantanni  
Primitivo  
di Manduria  
DOP**  
millésime 2016\*  
- cépage: Primitivo

20.90

au lieu de  
29.90

75 cl

Disponible  
aussi en ligne.  
ottos.ch

Hugo Boss

Bottled  
homme  
EdT  
100 ml

49.90

Comparaison avec la concurrence  
101.-Disponible  
aussi en ligne.  
ottos.ch

Le Dragon

riz parfumé au jasmin

16.95

Comparaison avec la concurrence  
24.50

10 kg

Disponible  
aussi en ligne.  
ottos.ch

Vaste choix. Toujours. Avantageux.

ottos.ch

Découvrez  
votre nouvelle  
librairie-papeterie

**PAYOT  
AU CŒUR  
DE SIERRE**



**PLACE  
DE LA GARE 2**

*Lu-Ve 9h - 18h30  
Sa 9h - 17h\**

\* Horaires spéciaux de déconfinement :  
Lu-Ve 10h - 18h, Sa 10h - 17h.

TOUS LES LIVRES POUR TOUS LES LECTEURS

LA LIVRAISON EST  
GRATUITE SUR  
[WWW.PAYOT.CH](http://WWW.PAYOT.CH)

- LITTÉRATURE
- POLICIER
- JEUNESSE
- BD ET MANGA
- CUISINE
- SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
- PHILOSOPHIE
- HISTOIRE
- BEAUX-ARTS
- SPIRITUALITÉ
- SCOLAIRE
- LOISIRS
- VOYAGE
- LANGUES

**PAYOT**

LIBRAIRE

POUR TOUTES VOS COMMANDES ET RÉSERVATIONS :  
027 451 88 66 ou [sierre@payot.ch](mailto:sierre@payot.ch)

SCHWEIZERPÄRKE REGIONALER  
PARCS NATURPARK  
PARC NATUREL  
REGIONAL



**PFYIN-FINGES**  
NATURPARK WALLIS  
PARC NATUREL VALAIS



# Votre guide sur mobile

## Nouvelle App Parc naturel Pfyn-Finges

Découvrez des paysages à couper le souffle, à pied ou à vélo. Planifiez des excursions ou explorez la région avec les passionnantes rando détectives.



APP-Store

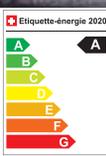


Play Store

**OUTLANDER PHEV**

**JUSQU'À CHF 5'200.-\*  
DE BÉNÉFICIAIRE CLIENT**





**GARAGE AMINONA  
JEAN RUDAZ SA**

**ROUTE DE SION 111 / 3960 - SIERRE**

garage.aminona@bluewin.ch



**MITSUBISHI  
MOTORS**  
Drive your Ambition

<b>A</b> Catégorie d'efficacité énergétique	<b>57</b> km Autonomie normalisée en mode électrique City	<b>2.0</b> l/100 km essence	<b>46</b> g/km CO <sub>2</sub>
---	---	-----------------------------	--------------------------------

\*Exemple d'avantage client: Outlander PHEV Diamond et S-Edition, avantage client de CHF 5'200.- constitué du Diamond Bonus de CHF 3'000.- et des roues d'hiver complètes 18" d'une valeur de CHF 2'200.-; prix de vente eff., prix indicatif Diamond CHF 48'750.-/S-Edition CHF 52'750.-. Outlander PHEV Value, avantage client de CHF 2'760.- constitué du Diamond Bonus de CHF 1'000.- et des roues d'hiver complètes 16" d'une valeur de CHF 1'760.-; prix de vente eff., prix indicatif Value CHF 38'950.-. Outlander PHEV Style, avantage client de CHF 4'200.- constitué du Diamond Bonus de CHF 2'000.- et des roues d'hiver complètes 18" d'une valeur de CHF 2'200.-; prix de vente eff., prix indicatif Style CHF 45'250.-.  
Illustr. Outlander PHEV Diamond 4x4, puissance système 224 ch, CHF 49'600.- net avec roues d'hiver et peinture Pearl incluses. Consommation électrique 16.9 kWh/100 km, consommation d'essence normalisée avec batterie pleine (67% électricité, 33% essence) 2.0 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> totales 46 g/km, catégorie d'efficacité énergétique A. Autonomie purement électrique allant jusqu'à 57 km (EAER City). Toutes les valeurs de consommation selon la norme WLTP et tous les prix avec TVA incluse. Action valable chez tous les concessionnaires participants. Valable pour les immatriculations du 01.01.2020 au 31.03.2020.



**GRÔNE**  
Rue des Etreys

**À VENDRE** **ENFIN  
CHEZ VOUS!**

**30 BOXES MODULABLES  
18 BOXES ENTREPOSAGE**

**De Fr. 98'000.-  
à Fr. 133'000.-**



Route de Sion 26 - 3960 Sierre  
Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch





## Consommez local en toute sérénité

Quels commerces **ouverts** ici m'assurent un shopping  
en toute sérénité ? Rendez-vous sur

 **ouvertici.**lenouvelliste.ch  
La carte de la consommation locale en toute sérénité

## ASSOCIATION SATELLITE PROJETS PARTICIPATIFS

## Des moutons au FabLab...

**SIERRE/SALQUENEN** Il y en a qui ne cessent jamais de réfléchir, d'être créatifs. C'est le cas de l'association Satellite. Les Communs, dernier né de leurs projets est sur les bonnes voies. L'espace de 100 m<sup>2</sup> à Salquenen qui devrait ouvrir en septembre, fonctionnera à la manière d'un FabLab. «Au gré de nos discussions avec les Sierrois, nous avons remarqué que plusieurs personnes recherchaient des espaces pour créer avec un outillage adapté et professionnel», explique le président de Satellite, Nicolas Fontaine. Ce laboratoire local, comme il en existe encore peu en Valais, regroupera des machines et sera accessible à tous. Les Communs veulent développer un atelier afin de stimuler la création et l'innovation dans le domaine du «do-it-yourself». Dirigé par Simon César Forclaz et son équipe, l'espace sera au service de créatifs, d'étudiants, de bricoleurs du dimanche, de développeurs ou d'indépendants qui n'auraient pas encore les moyens d'investir... Travail sur bois, métal, soudure, atelier de poterie, impression 3D,



César Forclaz et son équipe en train d'organiser à Salquenen, Les Communs, un FabLab avec machines professionnelles. Ouverture prévue en septembre. DR

dessin technique ou couture, les machines sont déjà en train d'être installées et on en espère d'autres. «Les individus devront choisir un abonnement à la carte correspondant à leur utilisation du lieu et Les Communs proposeront diverses formations, des rencontres, des événements et des ateliers d'apprentissage tout au long de l'année», ajoute Nicolas Fontaine.

### De beaux jardins communautaires et des moutons

L'association Satellite c'est aussi le Stamm ou les jardins communautaires. Même si le Stamm, espace de rencontres autour d'un atelier de réparation reste fermé pour l'instant à l'avenue Max-Huber, les jardins communautaires n'ont eu besoin que d'un beau soleil et de l'attention des membres de l'asso-

ciation pour développer leurs plus beaux atouts. A la place du Cheval, les plantes sont magnifiques et les enfants des écoles en profitent déjà. «Cinq classes sont venues pour partager un éveil au jardin potager», explique Nicolas Fontaine, président de l'association sierroise qui encourage le partage, l'apprentissage et le vivre-ensemble. «Chaque enfant a pu mettre en terre sa plante». Bientôt des élèves iront planter des arbres fruitiers dans la zone de la HES-SO qui accueille aussi désormais des moutons pour tondre son herbe. «Des moutons que l'on verra aussi du côté des vergers du château Mercier ou des talus des CFF de la région», promet le responsable. «A Satellite, si on a dû prendre une distance physique, nous sommes restés proches socialement et nous avons bien traversé la crise. Je suis très optimiste pour la suite, pour le développement de projets durables et participatifs. La situation aura permis d'éveiller les consciences. C'est utopiste mais j'y crois», conclut le président.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

lesatellite.ch

## NONAGÉNAIRE COLETTE MONTANI

## Curieuse de tout et des autres

**SIERRE** Colette Montani est née le 15 mars 1930 à Chalais, où elle a passé une agréable enfance auprès de ses parents Augustine et Othmar Antille-Rudaz et de ses trois frères et sœur.

Suite à l'incendie de leur maison et de seize granges voisines, toute la famille est contrainte de se déplacer à Chippis. Plus tard, en 1946, la famille Antille élit domicile à Sierre, tandis que durant les étés, elle séjourne à Vercorin, village que Colette affectionne particulièrement, aujourd'hui encore. Son métier de vendeuse en épicerie puis en confection lui procure beaucoup de satisfactions tant elle aime le travail bien fait et le contact humain. En 1955, Colette épouse Ernest Montani de Salquenen. De cette union naissent deux



Colette Montani, une mémoire sans faille et des intérêts multiples. DR

filles, Marlène et Véronique. Durant les cinq premières années de leur mariage, ils vivent dans différentes régions de Belgique, où Ernest œuvre pour une industrie suisse. De retour en Valais, ils s'installent à Sierre dans la maison familiale, et prennent sous leurs ailes Othmar, invétéré joueur de cartes. Comme tous bons valaisans, ils acquièrent des parcelles viticoles à Salquenen. Le labeur ne l'inquiétant guère, c'est à vélomoteur Solex que Colette se rend allégrement travailler les vignes.

### Fleuriste dans l'âme

Plus tard, Colette devient l'heureuse grand-maman de cinq petits-enfants. Deux arrière-petits-enfants sont depuis venus additionner une génération à la fa-

mille. Depuis la perte de son époux en 2016, Colette vit toujours dans sa maison, mais a choisi de modifier certaines de ses habitudes en se permettant de nouveaux petits rituels, comme les plateaux repas-télé entre autres.

Pétanque et Rummikub en compagnie de ses amis la distraient et une fois chez elle, c'est la lecture, les jeux télé et l'actualité en général qui avivent sa curiosité. Fleuriste dans l'âme, elle s'adonne aussi au jardinage afin de garder son foyer toujours accueillant tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. D'une mémoire sans faille, elle aime se souvenir et raconter des anecdotes et récits de ses divers voyages, en Amérique du Sud notamment. (C)

# PIERRE BERTHOD

Président de Sierre

## «J'ai été impressionné par le professionnalisme de tous mes collaborateurs»

ISABELLE BAGNOUD  
LORETAN

Pierre Berthod, président de Sierre revient sur la période de semi-confinement. Pour montrer aussi que les communes sont au front lorsqu'il s'agit de mettre en place les mesures édictées par la Confédération. Il a fallu tout repenser. Et vite. Retour sur un sprint qui s'est finalement transformé en un marathon dont on ne peut pas encore mesurer toutes les conséquences.

«Les visioconférences c'est pratique, ça évite les déplacements mais rien ne remplace les échanges informels!»

Comment avez-vous vécu ces semaines de crise?

Soyons honnêtes, de façon très anxiogène durant les deux premières semaines. Je dormais mal, ça cogitait beaucoup. Dès le vendredi 13 mars et surtout dimanche 15 mars, il a fallu tout mettre en place, inventer des nouvelles procédures. J'ai eu des contacts avec les chefs de service pour organiser

la voirie, scinder les équipes en deux, établir des procédures de nettoyages des véhicules, mettre en place le télétravail pour ceux qui pouvaient, poser des interdictions autour des terrains de jeux et des infrastructures sportives, s'assurer que le personnel qui devait être au contact, comme les éboueurs, se sente en sécurité... Les journées ont filé et j'ai travaillé chez moi quand c'était possible comme ça a été le cas pour 85% des employés de l'administration.

Et aujourd'hui?

Depuis le 27 avril c'est petit à petit le «retour à la normale». Dans l'Hôtel de ville de Sierre, nous avons la chance d'avoir surtout des bureaux individuels, pas d'open space, nous pouvons donc assurer à nos collaboratrices et collaborateurs de bonnes conditions de travail.

Qu'avez-vous appris à propos de vos collaborateurs?

A tous les niveaux, des chefs de

service aux collaborateurs sur le terrain, leur engagement et professionnalisme m'ont vraiment impressionné. Ils ont incarné cette notion de service public. Je tiens à tous les remercier, en mon nom et en celui de nos habitants.

Le Conseil municipal a-t-il continué à siéger?

Par visioconférence durant la crise. Mais nous avons, depuis, repris nos séances du mardi normalement tout en respectant les distances sociales.



ELECTIONS COMMUNALES  
«Elles risquent d'être une prime au sortant car comment se faire connaître dans ces conditions?» REMO

**SIERRE** Pierre Berthod raconte comment il a vécu la crise du coronavirus. L'occasion de prendre la mesure de tout ce qu'il a fallu mettre sur pied pour les communes. Si l'avenir reste incertain, les liens sont renforcés.

De vous revoir en chair et en os change-t-il quelque chose?

Les visioconférences c'est pratique, ça évite des déplacements, mais rien ne remplace le rapport humain. Le non-verbal, les échanges informels sont tout aussi importants si ce n'est plus que la discussion des dossiers.

Comment jugez-vous les Sierrois durant cette crise?

Là, c'est vraiment tout le monde qu'il faut remercier. Tout

«Nous nous attendons à une baisse des rentrées fiscales mais dans quelles proportions? Et comment établir le prochain budget 2021 sans le revoir à la baisse?»

le monde car c'était et c'est toujours un effort collectif qui a été fait. Nos habitants ont vraiment compris l'importance de respecter les directives. Durant le semi-confinement des pointages quotidiens ont été effectués par la police, nous n'avons pas eu de gros soucis sécuritaires. La preuve que la décision de semi-confinement était la bonne.

Vous n'avez pas fermé Géronda par exemple...

Nous avons pensé à ceux qui vivent dans de petits appartements et qui avaient aussi besoin de prendre l'air. Nous avons misé sur la responsabilité individuelle en s'assurant que les mesures d'hygiène et de distanciation sont respectées. Et nous avons bien fait. Quant aux Bains de Géronda, ils devraient ouvrir le 8 juin.

Que vous disent les Sierrois que vous croisez dans la rue ces jours-ci?

On commence par se dire bonjour et ça fait du bien! Ce que nous avons tous vécu restera dans nos mémoires, individuelles et collectives. Tout le monde est dans l'expectative pour la suite. De quoi seront faits les prochains mois? Quelles seront les conséquences économiques, sociales et sociétales? Une chose me paraît certaine, il nous faudra continuer à œuvrer les uns pour les autres.

Les habitants ont fait preuve de solidarité?

La collectivité est importante dans de telles situations. Mais j'aimerais relever les nombreux actes de solidarité qui se sont spontanément mis en œuvre. Cela va par exemple de l'association de quartier qui livrait les courses aux aînés, aux boulangers et bouchers qui s'occupaient eux-mêmes de livrer leurs clients. Toutes ces initiatives nous rapprochent. Il faut continuer à se serrer les coudes, être heureux d'habiter ici et croire en la force de notre vivre ensemble.

Peut-on déjà chiffrer les conséquences financières pour Sierre?

Il est trop tôt pour le dire. Evidemment il y aura un impact financier. Nous nous attendons à une baisse des revenus fiscaux mais dans quelles proportions? Les charges, elles, ont dû être assumées. On se dirige vers des années difficiles. Comment trouver un équilibre? Et comment établir le prochain budget 2021? Des budgets qui vont devoir être revus à la baisse et où il faudra faire des choix... Va-t-on devoir diminuer les prestations dans les domaines culturel et sportif qui ont justement démontré toute leur importance durant la crise? Franchement, cela me fait aussi beaucoup de soucis.

Pensez-vous devoir repousser des projets, suspendre des dossiers?

Durant la crise il est clair que certains dossiers n'ont pas avancé au rythme prévu, il fallait déjà gérer l'urgence. Mais actuellement l'abandon n'est pas une option. En période de crises, l'Etat, les collectivités publiques ont un rôle anti-cyclique fondamental à jouer. Celui d'investir, c'est-à-dire injecter des liquidités dans notre économie.

Quelles mesures concrètes a pris ou prendra la Ville pour soutenir l'économie, la culture et le sport?

Nous avons abandonné ou réduit des loyers commerciaux facturés par la commune ou encore offert des facilités fiscales. Nous avons accéléré certains investissements, là aussi pour aider à remplir les carnets de commandes des entreprises et injecter ainsi des liquidités dans l'économie. Nous avons assuré notre soutien aux partenaires culturels et sportifs qui pour la plupart ont dû reporter dans l'année leurs événements. Pour ceux qui ont dû tout simplement annuler, nous analyserons individuellement leur situation et notre politique en 2021.

Vous avez enregistré un déficit de 2,2 millions pour les comptes 2019...

Le budget de la Ville de Sierre s'améliore mais reste dans le rouge. La marge d'autofinancement se monte à 11,6 millions soit le deuxième meilleur résultat des six derniers exercices. Mais Sierre supporte beaucoup de charges liées à son statut de chef-lieu (infrastructures, mobilité, bibliothèque, théâtre, piscine...) La future réforme fiscale des entreprises, l'augmentation des dépenses sociales cantonales auront un impact important sur les finances communales. Prochainement, les présidents des villes valaisannes vont rencontrer le Conseil d'Etat

pour évoquer ces questions, elles sont centrales et c'est notre devoir que de les prendre à bras-le-corps.

«Nos artisans ont du talent. Soutenons-les!»

Comment voyez-vous l'avenir?

Le déconfinement est compliqué, nous restons dans l'incertitude. Or l'incertitude n'est pas très bonne pour l'économie. Je constate combien d'ailleurs notre économie est fragile. Tout le monde s'est tourné vers les pouvoirs publics mais l'Etat a besoin de moyens pour fonctionner. Si nous décidons d'une politique anticyclique, nous devons continuer à investir.

Est-ce que Berne va développer des programmes de soutien aux cantons et aux communes? Je remarque heureusement que certains commerces de proximité ont su tirer leur épingle du jeu et j'espère que les consommateurs continueront à soutenir ces producteurs ou restaurateurs qui travaillent des produits du terroir. J'aime à le dire, nos artisans ont du talent. Soutenons-les.

Comment imaginer des élections dans ces conditions?

Le planning est maintenu. Mais comment faire campagne sans être plus que 5, sans assemblée, sans rencontres dans les quartiers? Comment échanger avec les citoyens? La démocratie est un lieu de débat. Je ne me vois pas faire une campagne virtuelle en tout cas personnellement je n'irai pas sur les réseaux sociaux, ils n'ont de sociaux que le nom. Ces élections risquent d'être une prime au sortant car comment se faire connaître dans ces conditions? Le dépôt des listes est agendé au 31 août, la campagne sera courte.

NEW SUZUKI  
GENERATION  
HYBRID

NEW SUZUKI VITARA HYBRID 4x4

DES Fr. 29 190.- OU DES Fr. 221.-/MOIS



**ROULER SUZUKI, C'EST ECONOMISER DU CARBURANT:** New Suzuki Vitara Generation Hybrid, boîte manuelle à 6 rapports, Fr. 29 190.-, consommation de carburant normalisée: 6.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO<sub>2</sub>: 145 g/km; photo grand format: New Suzuki Vitara Generation Hybrid Top 4x4, boîte manuelle à 6 rapports, Fr. 33 190.-, consommation de carburant normalisée: 6.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO<sub>2</sub>: 145 g/km.

# GARAGE AMINONA

## JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE



**Conditions de leasing:** durée 24 mois, 10 000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 0.9%. Assurance casco complète obligatoire, acompte spécial: 30% du prix de vente net. Le taux d'intérêt du leasing dépend de la durée. Votre revendeur officiel Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de leasing individuelle adaptée à vos besoins pour la Suzuki de votre choix. Notre partenaire de leasing est MultiLease AG. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch

## SPORTS

19

## FOOTBALL

**TEAM RIVE GAUCHE** Les FC Chalais, Granges et Grône se sont unis afin de donner un meilleur avenir à leurs juniors.



Le président du HC Sierre Alain Bonnet doit avancer prudemment. Difficile de faire des transferts, de développer un club alors qu'on ne sait pas de quoi sera fait l'avenir de ses partenaires. NF/BITTEL

## HOCKEY SUR GLACE VERS UNE SORTIE DE CRISE

## Sierre a de la ressource

**SIERRE** Le Covid-19 a donc eu raison du sport mondial. Les hockeyeurs suisses ont vu leur saison s'arrêter en mars, avant les play-off. Du côté du HC Sierre, les effets de cette crise vont être limités.

Sportivement, il ne lui restait que deux matches sans enjeu à disputer dans le Ranking round. «Comparativement à certains autres clubs nous nous en sortons bien. Mais il va falloir gérer correctement les mois à venir. En mars, nous avons déjà engagé 90% de nos moyens en vue de la saison prochaine. Et après, nous n'avons plus eu de source de revenu. Nous nous sommes retrouvés bloqués», reconnaît le président Alain Bonnet.

Autre point d'inquiétude: les partenaires du club ont également été impactés par la situation et il est encore trop tôt pour savoir comment il vont rebondir et s'ils vont poursuivre leurs activités de spon-

soring. «Nous sommes confiants, mais nous tablons sur des recettes de sponsoring en baisse et sur une perte au niveau des abonnements, même si nos supporters auront à cœur de nous soutenir.» Le HC Sierre a donc saisi les opportunités que l'Etat lui a proposé. «Nous avons fait la demande pour le crédit

Covid. Nous avons ainsi toutes les cartes en mains le cas échéant. Mais notre intention est de ne pas y toucher. Pour l'heure, nous n'avons pas de problèmes de liquidités. Et en cas de coup dur, notre club de supporters du OK33 est également prêt à nous aider. Quant au crédit de solidarité, nous n'en voulons pas. Nous ne désirons pas payer pour les autres clubs en cas de problèmes», poursuit Alain Bonnet.

## Hausse du capital-actions

Les Sierrois ont également pris la décision d'augmenter leur capital-actions, qui passera de 100'000 à 350'000 francs. «Notre but a toujours été le renforcement de la structure de la SA, nous souhaitons grandir gentiment.» Actuellement, le capital-actions n'est pas encore ouvert au public, mais cela viendra.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## CHAMPIONNAT

## Une saison moins stressante, sans risque de relégation

Durant cette pandémie, le HC Sierre n'a pas cessé de vivre. Les joueurs ont pu bénéficier du chômage partiel, mais ils ont continué à s'entraîner. Ils ont suivi un programme individuel concocté par le nouvel entraîneur physique Michael Amoos. L'homme vient enrichir le staff sierrois, tout comme les entraîneurs-assistants Kyllian Guyenet et Emmanuel Tachnini.

Dans un présent pourtant incertain, les choses continuent à avancer. Goran Bezina a prolongé son contrat d'une année, Thibaut Monnet s'est engagé à Graben et les présidents de clubs de National League et de Swiss League ont pris de grandes décisions pour l'avenir. Lors de la saison 2020-2021, il n'y aura pas de relégation dans ces deux ligues. «Cette saison va ainsi être moins stressante qu'un exercice normal. Nous allons pouvoir renforcer nos finances», explique Alain Bonnet. Le mode championnat a également été validé: 44 matches, plus deux matches de solidarité pour rendre aux abonnés ce qu'ils ont perdu cette saison. Le meilleur classé choisira son adversaire. On devrait logiquement s'orienter sur des derbies, plus lucratifs. Il y aura également des pré-play-off pour les équipes placées des rangs 7 et 10. Ils se disputeront au meilleur des trois matches, sur une semaine.

Ces changements structurels ne vont en rien modifier la stratégie sportive du HC Sierre qui veut faire mieux que la saison dernière et passer en play-off. Il a donc renforcé son secteur offensif en lui apportant de l'expérience. Un plus qui sera très utile dans les situations spéciales, l'un des points faibles de la saison dernière.

## ABONNEMENTS

## Des nouveautés

**Standard:** Préparation, championnat, premium pré play-off, Coupe suisse.

**On y croit:** Standard + play-off.

**Super Fan:** On y croit + un maillot du HC Sierre, une fondue et un match à l'extérieur.

**Offre attractive:** pour les jeunes et les places debout.

**Prix et détails:** [www.hcsierre.ch](http://www.hcsierre.ch)

# RÉNOVER CONSTRUIRE



## LOURE JOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ  
ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES  
ENDUITS ÉTANCHES  
INJECTIONS

**A. LOUREIRO**  
Case postale 18 3968 VEYRAS  
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47  
[www.lourejoints.ch](http://www.lourejoints.ch)

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

## EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

## Pergola

**LAMATEC sa**

Sierre/Conthey  
027 455 50 50  
079 220 48 92

Rendez-vous avec votre rubrique

### RÉNOVER CONSTRUIRE

**VENDREDI 12 JUIN 2020**  
Réservations: 027 329 77 11 - [impactmedias.ch](mailto:impactmedias.ch)  
[jds@impactmedias.ch](mailto:jds@impactmedias.ch)

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 77 11 ou [jds@impactmedias.ch](mailto:jds@impactmedias.ch)

## LA NOUVELLE FORD KUGA

### FORD KUGA HYBRID

NOUVEAU KUGA PLUG-IN HYBRID  
ÉLECTRIQUE SUR PRESSION D'UN BOUTON

**Durret Automobiles SA**  
Avenue de Rossfeld 9 - 3960 Sierre  
027 452 30 50

Etiquette-énergie 2020

## NOUVEAU CABINET DENTAIRE À SIERRE

Dans le quartier des Platanes, derrière la gare

**CABINET DENTAIRE du Château**  
3960 Sierre (CH)  
Av. Des Platanes, 8

**NOS SERVICES**

- Médecine dentaire conservatrice (enfants et adultes)
- Endodontie (traitement de racines)
- Soins des gencives
- Prophylaxie
- Prothèse dentaire fixe et amovible
- Chirurgie implantaire guidée (implantologie)
- Chirurgie orale
- Extraction dents de sagesse
- Blanchiment dentaire
- Orthodontie (invisible)

[www.cabinetdentaireduchateau.com](http://www.cabinetdentaireduchateau.com)

Pour vos rendez-vous n'hésitez pas à

### NOUS APPELER

au 027/455.00.32.

En soirée ou samedi sur rendez-vous

Accès facile pour personnes à mobilité réduite

## FOOTBALL CRÉATION DU TEAM RIVE GAUCHE

# Une vision et des buts communs

**DISTRICT** Dans le courant du mois de juin, un nouveau groupement de jeunes va voir le jour dans le district: le Team Rive Gauche. Il est le résultat d'une réunion des juniors A, B, C et D des FC Chalais, Granges et Grône.

Jusqu'à présent, les Chalaisards s'étaient associés aux FC Chermignon et Lens. «La distance ne nous a pas facilité la vie. Lorsque j'ai repris les juniors en avril 2019, j'ai commencé à discuter avec Samuel Rocha du FC Grône, que je connaissais bien. Notre idée était de réunir des enfants qui allaient déjà ensemble à l'école au CO de Grône. La notion de proximité était importante. Puis, tout naturellement nous avons aussi intégré le FC Granges à nos discus-

**«L'idée est d'amener des gars du cru en actifs.»**

**PATRICK VEILLON**  
COORDINATEUR  
DU TEAM RIVE GAUCHE

sions», commente Joël Pernet. Logiquement, puisque Grônards et Grangeards faisaient déjà équipe dans l'ancien GS Trois Lacs, avec Saint-Léonard. Groupement qui ne satisfaisait plus aux exigences de toutes les parties. «Avec Saint-Léonard qui avait un

trop gros pouvoir de décision, nous étions souvent bloqués et nous ne parvenions plus à faire évoluer nos juniors dans leur catégorie de jeu. Dans ces conditions, il était inutile de continuer», explique Stéphane Notaro, responsable juniors du FC Granges.

## Une vision identique

Donc, dès septembre 2019 l'aventure Team Rive Gauche a pu débuter. Dans un premier temps, le FC Chippis avait également été approché, mais il n'a finalement pas répondu favorablement. Pour l'instant, les «vert et blanc» s'en sortent seuls. Ensemble, le trio va compter dans ses rangs une nantaine de footballeurs répartis dans les A (entraînements à Chalais), B et C (à Granges), ainsi que des D (filles à Grône et garçons à Chalais). «Nous allons rester flexibles en fonction des participants aux entraînements. Quant aux matches, ils se joueront en alternance dans les trois clubs», poursuit Samuel Rocha, responsable des juniors du FC Grône.

Les trois clubs, de grandeurs pratiquement identiques, ont une vision commune du foot et toujours l'intérêt commun de pouvoir aligner des équipes dans toutes les classes d'âges, ce qui n'est pas toujours simple lorsqu'un village fait cavalier seul. Pour faire avancer cette structure, les partenaires ont nommé un coordinateur en la personne de Patrick Veillon: «Les trois clubs ont perdu des juniors



Joël Pernet (FC Chalais), Stéphane Notaro (FC Grône) et Samuel Rocha (FC Granges), des responsables juniors qui ont la même envie de les faire évoluer et progresser. LEJDS

au fil des années. En se regroupant, ils peuvent ainsi présenter des contingents suffisamment étoffés. Pour le bien des jeunes. Et au final, le but est d'amener des joueurs du cru en actifs, dans les unes de chaque club.» Les juniors

E resteront en revanche dans leurs clubs respectifs. Ce nouveau groupement a déjà reçu l'aval de l'Association valaisanne de football et ses équipes devront être inscrites avant le 12 juin.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## QUID DU FC SAINT-LÉONARD?

### «Avancer seul n'est pas une solution»

Le FC Saint-Léonard a pris acte de la décision de Granges et Grône de quitter le GS Trois Lacs. «C'est dommage, cette solution était bonne pour le développement des juniors. Nous avons fait du bon travail durant de nombreuses années. Et il faut être clair: aujourd'hui, un club tout seul ne va pas aller loin. Pour la saison à venir nous pouvons composer une équipe de A et de C. Nous avons un gros contingent de D et quatre équipes de E. Le point d'interrogation reste les juniors B», commente le président du FC Saint-Léonard, Olivier Charrex. Les Léonardins se sont donc approchés du groupement composé du pôle de Sion et de celui de Sierre, soit six équipes. Les discussions n'ont pour l'heure débouché sur rien de concret. «Nous avons une jolie relève, mais notre but reste toujours le même: garder les petits au club et dès qu'ils arrivent au football à onze, créer des synergies avec les voisins», conclut le président.

## LES GROUPEMENTS DU DISTRICT

### La rive droite se serre aussi les coudes

Le district de Sierre compte douze clubs de football et désormais cinq entités regroupant les juniors. Mis à part Chippis et Saint-Léonard qui se la jouent en solo, les rapprochements vont bon train. Chalais, Granges et Grône feront front commun depuis le mois de juin. Sierre, Anniviers et Crans-Montana travaillent déjà en partenariat depuis la saison dernière et la rive droite du Rhône a également sa structure. Les clubs de Chermignon, Lens, Noble-Contrée et Miège ont créé le Groupement Noble et Louable Contrée. «Historiquement, Chermignon et Lens travaillent ensemble. Lorsque Noble-Contrée nous a rejoints, Miège nous a également approchés. Nous avons créé un comité regroupant les présidents et les responsables techniques, ainsi qu'une secrétaire extérieure aux quatre clubs. Elle sera chargée de coordonner le tout», relève Xavier Barras, président du FC Chermignon.

## LE POINT

## Terrains de sport

Ouvert



Sur les installations sportives d'Ecossia, de Condémines et de Granges, la reprise des entraînements a pu se faire à partir du 11 mai dans des conditions strictes et uniquement pour les clubs sportifs. Les manifestations et les compétitions sont en revanche interdites.

A venir

## Bains de Géronde

Les baignades sont d'ores et déjà permises dans le lac, mais les bains restent fermés. Ils devraient ouvrir le 8 juin, accompagnés d'un concept de protection. De ce fait, la piscine Guillamo restera donc fermée jusqu'au 5 septembre prochain..

## Salles de gymnastique

Les 15 salles que compte Sierre restent fermées en tous cas jusqu'au 6 juin. A cette date, les rassemblements jusqu'à 300 personnes seront à nouveau permis. Le volley, le basket, la gym... doivent encore prendre leur mal en patience. Mais dans le même temps, leurs compétitions et championnats sont à l'arrêt.

Fermé

## Wake Park



Ouvert

Le WakePark du Haut-Plateau a repris ses activités sur l'Etang Long depuis le mercredi 20 mai. Jusqu'au 8 juin les horaires sont les suivants: me à ve de 14 h à 18 h 30, sa et di de 12 h à 18 h 30.

Ouvert

## Skate Park

Sierre est à nouveau ouvert au public. Les mesures d'hygiène et de distanciation sociale doivent bien évidemment être respectées. Le skate park et l'Agorespace de Granges sont eux aussi à nouveau accessibles.

## Bike Park

Saint-Luc annonce la réouverture de ses pistes de descente, du funiculaire et du restaurant de Tignousa pour 8 juin.

A venir

## GOLF SIERRE ET CRANS-MONTANA

## Les joueurs

**DISTRICT** Les golfs de Sierre et de Crans-sur-Sierre ont été littéralement pris d'assaut depuis leur réouverture le 11 mai. Idem pour les voisins de Sion et de Loèche. Les quatre parcours ont fait le plein de 7 h à 18 h. «L'enthousiasme des joueurs a été incroyable. Nous avons ouvert les réservations pour nos membres dès le jeudi précédent. Le succès a été immédiat», commente Caroline Emery, directrice du Golf Club de Sierre.

Un passage sur le parking de la Brèche - complet de chez complet - le week-end de l'Ascension a suffi à démontrer qu'il n'y avait pas que des Valaisans qui avaient repris le chemin des fairways: Vaudois, Genevois et Suisses alémaniques étaient également au rendez-vous. «De nombreux frontaliers jouent en France. Ils ne peuvent donc plus aller dans leurs clubs et ont choisi de venir en Valais. Ces green fees sont les bienvenus pour nous après la fermeture du début de saison. Nos membres le comprennent très bien», poursuit Caroline Emery.

Sur le Haut-Plateau, la fréquentation a également été maximale depuis l'ouverture. Tant le parcours Severiano Ballesteros que le Jack Nicklaus ont très rapidement affiché complet. «Les gens sont contents, ils apprécient de se retrouver dehors. Personne ne râle,

même si les terrains ne sont pas encore au top», explique Pascal Schmalen, directeur du Golf Crans-sur-Sierre. «J'ai l'impression de me retrouver en pleine saison estivale, au mois d'août. La clientèle italienne qui était en station en février avant le confinement est toujours présente.»

## Vive le paiement en ligne

Malgré le fait que le golf soit un sport de plein air, pratiqué sur une aire de jeu gigantesque, un «concept de protection» a tout de même dû être mis en place par Swiss Golf. Mais comparativement à d'autres disciplines, les aménagements ont été minimes: des départs toutes les dix minutes, interdiction de toucher les drapeaux, poubelles condamnées et absence de râtaeux dans les bunkers. «Nous comptons sur la responsabilité et la solidarité de tous pour respecter les règles. Les joueurs le comprennent et font tous les efforts nécessaires pour appliquer les gestes barrières», relève Caroline Emery.

Sur les parcours tout se passe bien, et dans les bureaux, les habitudes ont changé. Pascal Schmalen y voit même beaucoup de positif. «Suite à cette crise, le comportement de nos golfeurs est différent. Ils paient désormais en ligne et ne passent pratiquement plus au bu-

## ET LE TENNIS...

Ouvert

## Une reprise plutôt tranquille

Le centre de Pont-Chalais a également pu réouvrir le 11 mai. Juste au moment où les courts extérieurs en terre battue venaient d'être aménagés. Le retour au jeu s'est fait plutôt tranquillement. «Pour nous, il est difficile de comparer avec le mois de mai de l'année dernière, puisque normalement nous devrions être en pleine période d'interclubs, avec l'effervescence qui les accompagne. Je dirais que la fréquentation des courts correspond à celle de l'été, sans plus», relève Nicolas Galiano, président du TC Sierre. Certains parents ont, par exemple, décidé de ne pas mettre leurs enfants aux cours juniors, pourtant dispensés par groupes de trois ou quatre. Un plan de prévention a été mis en place par le TC Sierre, respectant les recommandations de Swiss tennis. «Les seniors sont revenus. Nous leur avons permis de faire des doubles le matin, lorsqu'il y a moins de monde. Les plages de jeu durent 50 minutes afin que les joueurs se croisent le moins possible»; conclut Nicolas Galiano, qui espère que les affaires vont reprendre crescendo.

ONT RÉOUVERT LEURS INSTALLATIONS DEPUIS LE 11 MAI 2020

# ont pris d'assaut les parcours



A La Brèche, l'affluence a été phénoménale lors du week-end de l'Ascension. Les golfeurs n'en pouvaient plus d'attendre. LEJDS

reau.» Côté restaurant, toutes les mesures ont été prises. Là, la reprise est un peu plus lente: certains hésitent encore à s'arrêter au club-house.

## Solidarité des membres

Pendant cet épisode Covid-19, la nature, elle, ne s'est pas mise en pause. Il a donc fallu entretenir les parcours, sans savoir à quelle date la réouverture serait possible. Les

golfs ont donc utilisé des équipes réduites pour effectuer les travaux de base. Le reste du personnel ayant été mis au chômage partiel. Le manque à gagner de la période mars-avril est-il déjà chiffrable? «Dans un premier temps, nous avons revu notre budget. Nous espérons que les mois à venir vont compenser le début de saison et que nous allons très vite pouvoir réorganiser des compétitions.

Mais il est encore trop tôt pour articuler des chiffres. En revanche, je peux déjà dire que nos membres ont fait preuve d'une grande solidarité. Les demandes de remboursement d'abonnements ont été minimes», souligne Caroline Emery. Sur le Haut-Plateau, la donne est un peu différente. Les employés ont également travaillé au ralenti, mais l'ouverture des sites n'a pas énormément été retar-

dée. «En tant que golf de montagne, nous ouvrons plus tard qu'en plaine. Nous n'avons perdu qu'une semaine d'activité. Et avec la fréquentation record de ce mois de mai, je serais tenté de dire que c'est le meilleur début de saison depuis que je suis directeur. Mais attendons tout de même avant de tirer un bilan définitif», conclut Pascal Schmalen.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## SIERRE - ZINAL

### Deux options: une course sur un jour ou sur un mois

Le Conseil fédéral a confirmé mercredi que les manifestations de plus de 1000 personnes sont interdites jusqu'à la fin du mois d'août. La date de remplacement pour Sierre-Zinal a été fixée au 13 septembre. «Nous ne sommes donc pas du tout fixés quant à savoir si la 47e édition va avoir lieu en 2020. Nous nous donnons du temps pour analyser les choses et prendre une décision», explique Vincent Theytaz, directeur de la Course des Cinq 4000. En cas d'annulation, les participants

pourront être remboursés. En avril, lors des inscriptions, des assurances avaient été proposées: remboursement annulation pour 18 francs de plus, remboursement annulation et report pour 30 francs supplémentaires. «Le 80% des participants ont pris l'une de ces deux variantes. Le remboursement des inscriptions ne mettra pas en péril notre organisation. Ces 18 et 30 francs correspondent aux sommes que nous allons engager jusqu'au mois de juillet. Nous avons également la chance de

pouvoir compter sur de gros sponsors qui jouent le jeu», poursuit Vincent Theytaz. Sierre-Zinal aura lieu uniquement si le Conseil fédéral autorise les manifestations de plus de 5000 personnes pour le mois de septembre. «En cas d'annulation, nous envisageons également la possibilité de faire la course sur un mois, sous la forme d'une montée libre chronométrée. Le détail de ce concept sera dévoilé si nécessaire», conclut le directeur. La décision définitive devrait donc tomber courant juin.

Dans l'attente



CHRISTOPHE ANGST

## NOUVELLES FRAÎCHES



-  Carte à l'emporter  
(sur FB et site Internet)
-  Terrasse bio-climatique
-  Café du matin à CHF 3.-

Rte de Sion 1 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 90 60

# LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



# Brasserie Le National



Ouverture de 7h à 23h  
Fermé le mercredi  
info@cafeanniviers.ch

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSÉS DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

Restaurant  
**LaVilla**  
SIERRE

Tél. +41 (0)27 456 10 94  
lavilla.sierre@bluewin.ch

**BONS CADEAUX  
10% RABAIS**

## CARTE D'ÉTÉ

- ◆ Buffet de salades
- ◆ Grillades
- ◆ Grand choix de poissons et crustacés

**Grande terrasse ombragée dans un cadre idyllique au centre-ville de Sierre**

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94

**PROCHAINE PARUTION DE NOTRE RUBRIQUE**

**VENDREDI 12 JUIN 2020**



Idéalement située à l'entrée de la ville de Sierre, cette brasserie authentique à l'esprit des bouchons lyonnais ne manque pas d'atouts pour séduire les fins gourmets. Tous les matins dès 8 h 30, Céline accueille sa clientèle avec le café ou autres cappuccinos à 3 francs seulement, alors que Lionel s'attelle déjà à la préparation de plats aux saveurs nostalgiques mais toujours originales. Ainsi, on retrouve à la carte des escargots de Bourgogne, un os à moelle rôti, des tartares, des burgers, mais aussi des perches valaisannes meunières ou des ribs de porc BBQ. Chaque nouvelle saison, Le National propose ses suggestions telles qu'actuellement des cuisses de grenouilles en persillade, un ris de veau ou un César Burger, hit du moment. Tous les trois mois, une spécialité est mise à l'honneur, comme dès juillet, le Festival de moules de bouchots sur mont Saint-Michel. Les amateurs de douceurs ne sont pas en reste avec des desserts faits maison que les plus raisonnables peuvent déguster sous forme de shots miniatures. Le National, c'est encore un menu du jour, une grande terrasse complètement réaménagée, un bar pour l'afterwork, le 17:30, et une salle de 50 personnes pour l'organisation de banquets. Sans oublier, que tous les plats sont à l'emporter et facilement, grâce à l'accès direct aux cuisines par le parking à l'arrière de l'établissement.

Tél. 027 565 90 60  
www.brasserie-le-national.ch

# SORTIR

24

## ARTS VIVANTS

**TLH-SIERRE** Le chorégraphe Nicolas Turicchia a remodelé son spectacle pour le présenter en extérieur.

## MUSÉE DU VIN ENTRE LES LIGNES DE LA CULTURE

# La vigne? Si culturel...

**SIERRE** Elle tombe à propos. Le Musée de la vigne présente une exposition en deux volets à Sierre et Salquenen sous le titre «Vigne et nature». A Sierre, c'est une large réflexion qui s'ouvre autour de la thématique finalement assez peu étudiée. La directrice du Musée du vin, Anne-Dominique Zufferey, a décidé d'aborder la ques-

«**Nous sommes dans une époque charnière, le moment pour faire le point...**»



**ANNE-DOMINIQUE ZUFFEREY**  
DIRECTRICE  
DU MUSÉE DU VIN

tion aussi bien du côté des sciences humaines que des sciences de la terre: «Aujourd'hui, de plus en plus de vigneron ont pris conscience de l'importance de la protection de l'environnement pour leurs cultures. Le changement de mentalité est en route, on ne peut pas le nier. Cette préoccupation liée au réchauffement climatique est aussi celles des nombreux consommateurs. Je voulais mettre en lumière tous les efforts consentis par les vigneron mais aussi pointer l'état des recherches avec des scientifiques. Nous sommes dans une époque charnière où tout change, c'était le moment de faire le point sans tomber dans les clivages...».

### Une folle diversité

D'abord les faits: le canton possède une diversité géologique immense. Aucun vignoble n'est pareil à un autre. Les cônes de déjection ont modelé le vignoble de Chamoson, les dépôts d'éboulements suite au retrait glaciaire, celui de Salquenen. Le visiteur parcourt aussi l'état de la faune et de la flore, de l'avènement de la chimie à l'enherbement des parcelles où des haies et des arbres ont été plantés pour favoriser la biodiversité. Dans «le bureau» de José Vouillamoz, on voyage



L'objectif des vigneron est de favoriser au maximum la biodiversité à l'intérieur et dans les alentours des parcelles. MUSÉE DU VIN/JEAN MARGELISCH

aux origines de la vigne. Le Valais possédait de la vigne sauvage, pourtant ce n'est pas chez nous qu'elle a été domestiquée! Impressionnants, ces portraits géants d'insectes ravageurs de la vigne réalisés à l'aide d'un microscope à balayage électronique par l'artiste Elisa Ribeiro.

### Des techniques, fruits d'une époque

Au deuxième étage, cours pratiques: les méthodes de culture, les objets utilisés, les affiches promotionnelles, les archives... Une approche historique montre aussi que les techniques sont toujours le fruit d'une époque et d'un contexte. Et une passionnante chronique climato-économique tirée des Rapports de gestion du Conseil d'Etat remonte le temps.

Mais au fond, la vigne a-t-elle quelque chose de naturel? C'est le genre de question qu'apprécie particulièrement la commissaire d'exposition, Mélanie Hugon-Duc et qui est développée au troisième étage. L'anthropologue questionne les cépages hybrides qui permettent de réduire les pesticides ou les subsides versés à ceux qui favorisent certains types de fleurs dans leurs vignobles. Cela semble plus naturel il est vrai. Mais très culturel aussi. Plusieurs interviews de vigne-

ron pour parler de production intégrée, de production bio ou de biodynamie. A côté, d'autres encore confient ce qu'est pour eux «une belle vigne».

### Pfyn-Finges et son vignoble

Au Centre nature et paysage de Salquenen, le second volet de l'exposition est proposé autour de l'histoire du Parc naturel Pfyn-Finges, intimement liée au vignoble de Salquenen. Un vignoble pionnier en matière d'une viticulture respectueuse de la nature. La curatrice Muriel Constantin Pitteloud raconte cette histoire en six étapes.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

[www.museeduvin-valais.ch](http://www.museeduvin-valais.ch)

PRATIQUE

### «Entre les lignes de la culture», Musée du vin

Du mercredi au vendredi de 14 à 18 h, samedi et dimanche de 11 à 18 h.

### «Le parc viticole Pfyn-Finges», Centre nature et paysage

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 à 17 h.

TLH-SIERRE AU JOUR LE JOUR

# Jouer, coûte que coûte

**SIERRE** Le coronavirus a imposé sa loi aux théâtres. S'ils peuvent ouvrir dès le 6 juin, ils n'ont plus rien à présenter, c'est la fin de saison. Et l'ouverture risque de signer l'arrêt immédiat des aides comme on le craint du côté des acteurs et institutions culturelles. A travers une lettre ouverte au Conseil fédéral envoyée le 25 mai, la Fédération romande des arts de la scène (FRAS) écrit ses préoccupations «Si, à l'instar de ce printemps, les annulations doivent s'enchaîner, les dégâts directs et collatéraux seront dévastateurs», souligne Jean Liermier, président de la FRAS qui rassemble 55 théâtres romands dont le TLH-Sierre. La massive demande une mobilisation forte sur les

## «Oui, nous devons nous adapter»



**JULIEN JACQUÉRIOZ**  
DIRECTEUR  
DU TLH-SIERRE

trois années à venir: «La réouverture des lieux, conditionnée par les nécessaires mesures de protection des équipes et du public, doit être accompagnée par le maintien des aides sur une période prolongée». Le Conseil fédéral a annoncé durant la conférence de presse de mercredi qu'il ferait prochainement un bilan des deux paquets d'aides décidées en mars et en mai. Il verra alors s'il doit les prolonger ou apporter



Nicolas Turicchia et Olivia Seigne ont proposé «La parole dansée» auprès de homes et de foyers. Le spectacle a été adapté pour l'extérieur et un autre public. Expérience réussie! DR

d'autres mesures. Pour le directeur du TLH-Sierre, Julien Jacquério, si la situation est très préoccupante, il fait le choix de la réouverture. Pour les artistes dans un premier temps. Il a d'ailleurs encouragé le chorégraphe Nicolas Turicchia (lire encadré) à monter son spectacle en extérieur.

### Vous deviez présenter votre saison en juin?

Oui, mais je préfère repousser ce moment convivial avec les spectateurs-trices après l'été et annoncer le programme par demi-saison. Il y a trop d'incertitudes encore pour voir loin. Des spectacles sont déjà prévus mais les comédiens ne peuvent pas encore répéter. Je préfère annoncer des choses concrètes au fur et à mesure.

Pour l'instant, nous effectuons des travaux de remise en état et administratifs que nous devons réaliser cet été. Ainsi, nous pourrions accueillir dès le mois de juin des artistes en répétition. Car si les artistes ne peuvent pas répéter en été, il n'y aura pas de spectacles cet automne...

### Vous ouvrirez le théâtre le 6 juin?

La saison 2019-2020 devait se terminer le 7 juin prochain. Donc l'ouverture au public ne nous concerne pas. La reprise au public se fera à la fin de l'été et nous pourrions alors réfléchir à des mesures pour accueillir les spectateurs-trices dans les meilleures conditions possibles. Le TLH-Sierre a la chance d'avoir de grands espaces, nous pourrions proposer des mesures assurant la sécurité et la convivialité. Si le théâtre peut accueillir des artistes en création dès le 8 juin en respectant certaines mesures sanitaires, nous leur ouvrirons les portes. Il faut continuer à faire du théâtre, c'est notre essence, c'est de l'art vivant qui nécessite de se déplacer pour voir des gens en live...

### Les théâtres doivent s'adapter?

Oui, il faudra s'adapter. Par exemple, Nicolas Turicchia a accepté d'adapter son spectacle pour l'extérieur et pour un autre public. Comme il lui restait du temps de répétitions, il a pu le faire. J'en suis très heureux car son spectacle fait écho au confinement, aux distances, à la liberté de mouvement et ça fait sens de jouer devant des personnes qui ont été vraiment confinées. Nous avons proposé des capsules culturelles au début de la crise. Je ne sais pas de quoi sera fait l'avenir, la situation change d'heure en heure et nous nous adapterons.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## NICOLAS TURICCHIA DANSE

### Pour que les théâtres ne se ferment pas aux artistes

Comme ça fait du bien de revoir deux artistes en répétition! A distance bien sûr mais en confiance. Car si la situation est catastrophique, il faut poursuivre et jouer donne espoir. Faire le pari de l'adaptation quand c'est possible, c'est le souhait du directeur du TLH-Sierre dont tous les spectacles depuis le 13 mars ont été annulés (lire interview). Il a encouragé le chorégraphe Nicolas Turicchia à créer son spectacle – qui aurait dû avoir lieu au TLH ces jours – en extérieur et de l'adapter pour un autre public, celui des EMS, du foyer Valais de cœur ou de Malévoz. Sept représentations au total qui se terminent demain. «La parole dansée» est un dialogue entre les poèmes de Baudelaire récités par Olivia Seigne et les mouvements de Nicolas Turicchia. Les deux artistes sont confinés dans leurs deux mètres carrés respectifs, délimités par des lambourdes au sol. L'une parle, l'autre danse puis les rôles s'inversent. Poétique, hypnotique et porté par la très belle bande-son de Clive Jenkins, le spectacle de 25 minutes a été présenté dans les jardins des institutions. Immobile d'abord, Olivia Seigne porte loin les mots. Les mouvements lents de Nicolas Turicchia conversent dans un équilibre délicat. Le spectacle semble avoir été créé pour parler du confinement car l'intériorité s'est imposée. «C'était agréable de se remettre dans un processus de recherche, calmement car tous mes autres projets ont été annulés», confie Olivia Seigne. Confiné à Paris durant deux mois, Nicolas Turicchia a vécu cette reprise avec un grand bonheur aussi: «c'est la première fois que je monte un projet avec une Valaisanne.»

## Des Prix pour récompenser les écrivains

**SIERRE** La Société des écrivains valaisans (SEV) a décerné ses prix littéraires annuels. Le Prix SEV de la Loterie romande est attribué au dernier roman d'Yves Gaudin «En vérité» publié aux Editions Héloïse d'Ormesson. Le Prix SEV des écrivains valaisans récompense «Absolument modernes!» de Jérôme Meizoz aux éditions Zoé. Les Prix des jeunes vont à Mauranne Formaz dans la catégorie 16-19 ans, Loann Botta-Garzino pour les 12-15 ans, et Swamy Morelli pour la catégorie allophone.

## Art Métro reprend vie

**SIERRE** Le 5 février dernier, Art Métro Sierre vernissait l'exposition «Polychromie» avec Alexine Besse, Jean-Michel Cereda et Roméo Bonvin. Une soixantaine de personnes participaient à cette inauguration joyeuse. Entre-temps les choses ont changé, mais pas les œuvres qui sont encore visibles au passage Métropole. L'exposition est prolongée jusqu'au 20 septembre prochain et pour donner un petit air de renouveau à l'accrochage, les artistes ont changé quelques-unes de leurs œuvres. «C'est dans les moments de confinement et de solitude que l'on se rend compte de l'importance de l'art dans notre vie. L'art est partout. L'art est universel. Il n'a qu'un seul langage, c'est celui de l'émotion. Et vous ressentirez tout cela en venant visiter notre galerie en toute tranquillité», confie Rita Salamin, secrétaire de l'association.

L'exposition «Paysages» prévue avec Marie Escher, Aline Seigne et Jean-Jacques Lejoncour, dont le vernissage aurait dû avoir lieu le 3 juin, a été repoussée au début de l'année prochaine.

## Zone 30 art public

**SIERRE** Les installations d'Alexia Turlin sont toujours visibles à la rue Centrale. Un moment en suspension, des mots qui claquent et qui s'illuminent durant la nuit. De quoi réfléchir un coup avant de reprendre à toute bombe... Car si Alexia Turlin a proposé l'exposition avant le confinement, on se dit que l'artiste a de jolies prémonitions quand elle écrit: «Tout vient à point...».

## ON S'ÉVADE À BIG BANG



**SIERRE** Les expositions reprennent vie, vive les expositions! Surtout lorsqu'elles permettent de s'évader. Ce sera le cas à l'Espace Big Bang à l'avenue Général-Guisan. Les étudiants de l'EDHEA proposent leur 4e «explosion». Après une pause imposée, Emilie Gougain, Dianita, Antoine Dollat et Alexandre Ghandour exposent «Piscine ananas silex» dès le 11 juin. Un univers à huit mains entre cascade, piscine, quadrillage rose, tatouages, peinture, projection, musique et performances! Les spectateurs seront invités en groupe de 4 le 11 juin entre 16 et 21 heures (en respectant les distances de 2 mètres). Ils entreront dans l'espace durant 5 minutes. Dans une boucle temporelle, une sirène, des bulles, un écho et un fluff se retrouvent bloqués dans une piscine. Accompagnés de bouteilles aux saveurs d'ananas et de silex, ils s'installent dans ce monde qu'ils découvrent à peine. L'expérience proposée est liée au contexte de la crise actuelle. «Nous avons voulu réfléchir à la manière dont se visite désormais une exposition, voir une performance et vivre tout de même une expérience en respectant les contraintes», explique Alexandre Ghandour. «Le virus, agent révélateur de notre société malade éveille de nombreuses questions et nous avons passé 2 mois à réfléchir à la situation en mélangeant nos différents univers artistiques». Ce sera un moment unique, un moment d'évasion et de voyage express dans un décor enivrant. Immersion poétique et physique à ne pas manquer!

Ouvert les jeudis 18 et 25 juin, 2 et 9 juillet.

Performance durant une seule soirée: le 11 juin entre 16 et 21 h.

## Zucchero à la plaine Bellevue en 2021

**SIERRE** Il ne faut pas bouder les bonnes nouvelles. Zucchero a confirmé sa venue le 12 juin 2021 au Sierre Blues Festival. L'édition 2020 a été annulée, repoussée du 10 au 12 juin 2021. Avec la confirmation de la venue de l'artiste phare de cette 12e édition, un grand ouf de soulagement pour les organisateurs.

[www.sierrebluesfestival.ch](http://www.sierrebluesfestival.ch)

## Opale ouvre le 14 juin

**SIERRE** La Fondation Opale présente sa nouvelle exposition dès le 14 juin. «Résonance» croise les regards entre artistes aborigènes et scène contemporaine grâce aux collections des deux sœurs Bérengère et Garance Primat et 90 œuvres contemporaines du monde entier. Car les liens existent autour de thèmes universels portés par les artistes. L'œuvre «récits de terres et de ciels» de Jean Dubuffet par exemple, ouvre l'exposition avec l'artiste aborigène Rover Thomas Joolama. Le lien formel est évident entre ces deux œuvres constituées de matériaux organiques, terre brute et ocres naturelles extraites du sol. L'exposition a été malheureusement endeuillée le 15 mai dernier par le décès de l'une des commissaires de l'exposition, Ingrid Pux, bien connue dans le milieu. Hervé Mikaeloff et Georges Petitjean poursuivent l'accrochage. En parallèle à l'exposition principale, l'espace Special Focus accueillera trois projets: le premier sera consacré à une monographie du photographe aborigène Michael Cook.

Résonances, du 14 juin 2020 au 4 avril 2021.

Du mercredi au dimanche de 10 à 18 h.

PUB

ok MOSONI-VUISOZ  
chez vous  
Granges-Gare 2,  
3977 Granges VS  
SHOWROOM 350M<sup>2</sup>  
027 459 22 02

JUSQU'À

53%

DE REMISE SUR  
L'ÉLECTROMÉNAGER

LIVRÉ ET INSTALLÉ

LIEBHERR FORS BOSCH SIEMENS

PROMO D'USINE CUISINES

Jusqu'au 8 juin 2020



[www.okchezvous.ch](http://www.okchezvous.ch)

# Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!  
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ  
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

S	E	D	A	S	I	O	R	C	L	E	V	U	O	L
E	T	N	O	S	S	I	T	A	P	E	R	A	S	K
G	U	E	E	L	A	T	O	T	N	O	S	I	O	R
N	O	R	R	H	S	E	R	I	O	B	E	D	R	E
A	N	E	O	E	N	O	T	A	B	S	L	I	O	I
R	E	M	A	D	L	N	I	A	T	E	I	A	M	N
F	G	I	T	E	O	B	E	D	R	U	K	R	A	A
C	R	N	O	T	E	J	A	A	V	I	S	L	R	S
S	E	A	C	N	P	C	C	I	E	E	O	S	U	A
A	I	D	I	I	R	I	C	R	D	T	I	T	E	C
J	C	R	R	A	P	I	E	E	R	T	U	O	P	F
A	A	A	B	E	R	I	N	O	I	T	A	I	V	A
N	T	I	A	A	L	 <p><b>BRIGERBAD</b></p>								
E	E	L	G	O	C									
R	L	A	V	I	N									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui une station de ski. Bonne recherche.

ABRICOT	CEDRE	GENOU	NARINE	RAIDI
AGARIC	CIERGE	GITE	NIVAL	RISOTTO
AMOROSO	CRABIER	JETON	OISON	TONTINE
ANIMER	CROISADE	KSAR	ORTOLAN	TOTALE
AVIATION	DAMER	KURDE	PATISSON	TUTUS
AVIS	DEBOIRES	LIARD	PEUR	VELCRO
BATON	ETAIN	LOUVE	PICAREL	VOIE
CABRIS	FESSU	MOHAIR	PIRATE	VOLIERE
CASANIER	FRANGE	NAJAS	POUTRE	

### A gagner

- 1<sup>er</sup> PRIX:** 2 entrées au bains de Brigerbad
- 2<sup>e</sup> PRIX:** 2 entrées au bains de Brigerbad
- 3<sup>e</sup> PRIX:** 2 entrées au bains de Brigerbad

### Comment participer?

#### Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

#### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante: Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

#### Par MAIL

Envoyez la réponse «en majuscules» par mail, à l'adresse: concours@lejds.ch ainsi que vos coordonnées complètes. (nom, prénom, adresse).

Tirage au sort: Mardi 2 juin 2020.

### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

### Prochains concours

12 juin, 10 juillet, 28 août, 25 septembre, 23 octobre, 20 novembre, 18 décembre 2020.

### Gagnants pour le mot mystère du 20 mars 2020

Madame Adeline Morandini, Saint-Léonard  
2 entrées à Anzère SPA & Wellness

Monsieur Jean-François Vocat, Loc  
2 entrées aux bains de Brigerbad

Madame Fatima Lamon, Grône  
2 entrées au Zoo des Marécottes

## COULEUR DU TEMPS

## Un esprit de liberté

Avec la levée progressive des interdictions liées au coronavirus, nous avons pu redécouvrir «les premières fois»: première visite d'un proche en EMS, première bière sur une terrasse, première rencontre avec une petite-fille, premier rendez-vous chez le coiffeur.

## Le retour des célébrations

Demain, sera aussi «une première fois»: lors de la Pentecôte, les cultes reprendront dans la paroisse protestante de Sierre. Ce sera le premier rassemblement communautaire depuis l'interdiction des services religieux et des rassem-

blements de plus de cinq personnes. La levée de cette mesure était très attendue par les communautés chrétiennes. Ainsi souffle dans les paroisses un esprit de liberté et de joie, mais pas seulement... Hasard du calendrier cette reprise coïncide avec la fête par laquelle nous célébrons la venue de l'Esprit Saint sur les disciples du Christ. Pour tous les chrétiens, c'est la joie de se savoir accompagnés par la présence de Dieu à nos côtés, dans nos confinements comme dans nos libertés de rencontres.

Que l'Esprit de Dieu souffle sur chacune de nos vies. **GILLES CAVIN, PASTEUR**

## COURRIER DES LECTEURS

## Fausse bonne idée

Symboles de la lutte contre la tuberculose, les cliniques du Haut-Plateau vivent des périodes critiques et la Clinique valaisanne a fermé ses portes en 2019, après une agonie de plusieurs années: médecins non nommés, soignants en instabilité, patients en questionnement... La décision se fait dans le cadre de la politique d'efficacité et de rationalisation de l'hôpital du Valais, a-t-on lu.

Finie l'ère du Professeur Tschopp, médecin chef, dévoué, compétent, la clinique sera temporairement transformée en EMS, pour permettre l'agrandissement de l'EMS de Lens... une fausse bonne idée. Bonne pour loger, à grands frais, les résidents du home, mauvaise pour la fermeture d'un fleuron de la pneumologie... sans vision d'avenir.

Cette histoire est rattrapée par l'actualité. Quel serait en mars-avril-mai 2020 le lieu idéal pour recevoir les patients atteints par le Covid-19? Person-

nel compétent en pneumologie, machines adaptées aux syndromes respiratoires aigus, dans un cadre protégé... N'avait-on pas oublié les risques de SRAS, la grippe H1N1 de 2009 et les recommandations de l'exercice de 2014 sur une possible pandémie (en simulation)? L'Asie était loin de nous, nous avions trop de lits en Valais, discours connu, pour réduire les coûts de la santé.

Répétons à nouveau: la santé n'est pas un bien comme un autre, l'économie libérale mène à la crise du système. Regardons ce qui s'est passé en Italie et ce qui se passe aux USA et au Brésil... Il faut des lits, des hôpitaux régionaux en nombre suffisant et bien équipés, des personnels compétents pour faire face aux crises. Déjà tirons des leçons de la pandémie actuelle et traitons le système de santé comme un investissement pour la société et non comme un coût.

**PROFESSEUR ANTOINE BAILLY**

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 14 AU 27 MAI 2020

**Kamil Plaschy**, 80 ans, Sierre

**Frido Pellaz**, 83 ans, Granges

**Toni Kuonen**, 73 ans, Crans-Montana



## IMPRESSUM

**Tirage certifié REMP/FRP:** 25 717

**Administration:** Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

**Impression:** Centre d'Impression Romand ESH Medias, Monthey

**Directeur général et éditeur:** Eric Meizoz

**Rédaction:**  
Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch  
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),  
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)  
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

**Régie des annonces:**  
impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion  
Tél. 027 329 77 11,  
e-mail: valais@impactmedias.ch  
impactmedias Sierre, M. Serge Roh. Mobile +41 79 449 06 03  
serge.roh@impactmedias.ch

LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE

Vous pouvez consulter «Le Journal de Sierre» en format électronique sur le site [www.lejds.ch](http://www.lejds.ch) et retrouvez également des informations à chaud sur sa page facebook.

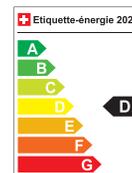


## Audi Attraction

L'exclusivité accessible

### Dès CHF 179.-/mois

Audi A1 Sportback Attraction 30 TFSI, 116 ch, boîte manuelle à 6 vitesses, 6,5 l/100 km, 148 g CO<sub>2</sub>/km, cat. B. Prix catalogue CHF 33 810.-, bonus Premium CHF 1120.-, compensation de change CHF 1190.-, prime CHF 2260.-, prime d'achat CHF 2000.-, prix d'achat au comptant CHF 27 240.-. Taux d'intérêt annuel effectif du leasing: 0,9%, durée: 48 mois (10 000 km/an), acompte spécial: CHF 6810.-. Mensualité de leasing: CHF 179.-, hors assurance casco complète obligatoire. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Financement par AMAG Leasing SA. Modèle présenté: 40 TFSI, 200 ch, boîte à 7 vitesses S tronic, 7,6 l/100 km, 171 g CO<sub>2</sub>/km, cat. D. S line, Jaune Python Métallisé, pack optique noir, roues en fonte d'aluminium Audi Sport au design rotor à 7 branches, noir anthracite brillant, 7,5 J x 18, pneus 215/40 R 18, toit contrasté, pack contraste 2, phares LED teintés, prix d'achat au comptant CHF 36 500.-. Action valable pour les contrats de vente conclus entre le 1.5 et le 30.6.2020. Valable pour tous les véhicules importés par AMAG Import SA.



### Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

### Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

### Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41